

Mairie de Thonon-les-Bains
Registre des délibérations du Conseil Municipal
Séance du 20 mars 2023

CM20230320-20

FINANCES

Subventions versées aux associations – exercice 2023

Monsieur LAHOTTE, Maire Adjoint en charge des sports et de la vie associative, expose :

Vu le CGCT, et plus spécialement l'article L.1611-4,

Vu la délibération n° 20221219-03 du Conseil Municipal du 19 décembre 2022 relative au vote du budget primitif du budget principal 2023,

Vu le dossier de synthèse, ci-annexé, listant les associations et le montant des propositions de subvention pour l'année 2023,

Considérant que pour la satisfaction de l'intérêt général, les associations qui œuvrent dans le domaine social, culturel ou sportif peuvent, en tant qu'organisme à but non lucratif, recevoir des aides financières de la commune.

Considérant les demandes de subventions déposées par les associations locales auprès du Service de la vie associative,

Il est proposé au Conseil Municipal :

- D'ATTRIBUER aux associations listées dans le document annexé, le montant de subvention précisé pour l'exercice 2023

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal adopte, par 32 pour et 6 abstentions (Monsieur J.B. BAUD, Monsieur J.B. BAUD porteur du pouvoir de Monsieur GRANDO, Madame PARRA D'ANDERT, Monsieur BARNET, Madame GUIGNARD-DETRUCHE, Madame BAUD ROCHE), les subventions proposées aux différentes associations, exception faite des associations suivantes dont certains élus ne peuvent pas participer au vote et qui ont été adoptées par un décompte différent de voix :

SERVICES GENERAUX des ADMINISTRATIONS PUBLIQUES LOCALES
FETES ET CEREMONIES

Office de Tourisme de Thonon – animations et manifestations culturelles : Monsieur TERRIER, Madame BACON, Monsieur BRECHOTTE, pouvoir de Madame DE LA IGLESIA, Madame VERDIER, Madame BOURGEOIS et Monsieur DALIBARD ne prenant pas part au vote.

Thonon Évènements : Madame WAINHOUSE, Monsieur BRECHOTTE
Monsieur LAHOTTE, pouvoir de Madame DE LA IGLESIA, Madame VUATTOUX,
pouvoir de Monsieur GOKTEKIN, Monsieur ELLENA, Madame PERRIN, pouvoir de
Monsieur GRANDO et Madame BAUD ROCHE ne prenant pas part au vote.

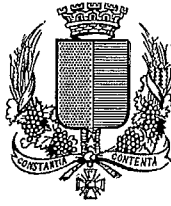
COLLEGES

CFA - centre de formation d'Apprentis des métiers de l'automobile : Monsieur DELSANTE et Monsieur BARNET ne prenant pas part au vote.

SPORT SCOLAIRE

Foyer Nordique et de Loisirs des Moises : Monsieur LAHOTTE ne prenant pas part au vote.
Lycée Hôtelier Savoie Léman – Association Sportive : Madame VERDIER ne prenant pas part au vote.

REPUBLIQUE FRANCAISE - DEPARTEMENT DE HAUTE-SAVOIE



VILLE DE THONON-LES-BAINS

**Registre des délibérations du Conseil Municipal
de la Ville de THONON-LES-BAINS**

Séance du 20 mars 2023

L'an deux mille vingt-trois, le vingt mars à dix-neuf heures, le Conseil Municipal, convoqué régulièrement le trois mars et le quatorze mars deux mille vingt-trois, s'est réuni à l'Espace Tully, dans la Grande Salle, sous la présidence de M. Christophe ARMINJON, Maire de la Ville.

Etaient présents MM. Les Conseillers Municipaux :

M. Christophe ARMINJON, M. Jean-Claude TERRIER, M. Gérard BASTIAN, Mme Nicole JAILLET, M. Jean-Pierre FAVRAT, Mme Emily GROPPY, M. Jean DORCIER, Mme Cassandra WAINHOUSE, M. Jean-Marc BRECHOTTE, Mme Véronique VULLIEZ, M. Philippe LAHOTTE, M. Michel ELLENA, Mme Katia BACON, M. Patrick TISSUT, M. Joël ANNE, Mme Catherine PERRIN, M. Serge DELSANTE, Mme Isabelle PLACE-MARCOZ, M. Richard BAUD, Mme Brigitte MOULIN, Mme Deborah VERDIER, Mme Sylvie COVAC, Mme Laurence BOURGEOIS, M. Jean-Baptiste BAUD, Mme Sophie PARRA D'ANDERT, M. Thomas BARNET, Mme Marie-Jo GUIGNARD-DETRUCHE, M. Franck DALIBARD, Mme Astrid BAUD-ROCHE, M. Quentin DUVOCELLE, Mme Emmanuelle VUATTOUX (jusqu'à 22h), M. Arnaud BERAST, M. Mickaël MAQUAIRE.

Absents excusés :

Mme Carine DE LA IGLESIA, M. Mustapha GOKTEKIN, M. René GARCIN, M. Marc-Antoine GRANDO, M. Jean-Louis ESCOFFIER, M. Mickaël BEAUJARD.

Les membres dont les noms suivent ont donné à des collègues de leur choix pouvoir écrit de voter, en leur nom, par application des dispositions de l'article L. 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales :

NOMS DES MANDANTS	A	NOMS DES MANDATAIRES
Mme Carine DE LA IGLESIA	à	Mme Sylvie COVAC
M. Mustapha GOKTEKIN	à	M. Christophe ARMINJON
M. René GARCIN	à	M. Jean-Claude TERRIER
M. Marc-Antoine GRANDO	à	M. Jean-Baptiste BAUD
M. Mickaël BEAUJARD	à	M. Serge DELSANTE
Mme Emmanuelle VUATTOUX (à partir de 22h)	à	M. Jean-Marc BRECHOTTE

Le Conseil Municipal a désigné secrétaire de séance Monsieur Patrick TISSUT.

La liste des délibérations examinée par le Conseil Municipal est affichée à la mairie et mise en ligne sur le site internet de la Commune.

CULTURE

Associations culturelles non affiliées à l'OMCA

Fondation Ripaille – Fonctionnement et Fondation Ripaille - subvention exceptionnelle :
Monsieur ARMINJON et Madame WAINHOUSE ne prenant pas part au vote.

DIVERSES ASSOCIATIONS THONONAISES

La Dem – Mme PARRA D'ANDERT ne prenant pas part au vote

MAISON des ARTS et LOISIRS

Maison des Arts du Léman - Thonon-Evian-Publier – Fonctionnement ; Maison des Arts du
Léman - Thonon-Evian-Publier – Montjoux festival ; Maison des Arts du Léman - Thonon-
Evian-Publier – expositions : Monsieur ARMINJON, Monsieur TERRIER,
Monsieur DORCIER, Madame WAINHOUSE, Madame MOULIN, pouvoir de Madame DE
LA IGLESIA, Madame PERRIN, Monsieur DELSANTE, Madame BOURGEOIS,
Madame GUIGNARD DETRUCHE et Madame BAUD ROCHE ne prenant pas part au vote.

OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS : ASSOCIATIONS SPORTIVES

SPORTS INDIVIDUELS

Tennis Squash club de Thonon-les-Bains : Monsieur BASTIAN ne prenant pas part au vote.

EXCEPTIONNELLES

Tickets Sports : Monsieur BASTIAN ne prenant pas part au vote.

ACTION ECONOMIQUE

INTERVENTIONS ECONOMIQUES

CCIAT : Monsieur BRECHOTTE ne prenant pas part au vote.

OFFICE du TOURISME

Office de Tourisme de Thonon-les-Bains : Monsieur TERRIER, Madame BACON,
Monsieur BRECHOTTE, pouvoir de Madame DE LA IGLESIA, Madame VERDIER,
Madame BOURGEOIS, et Monsieur DALIBARD ne prenant pas part au vote.

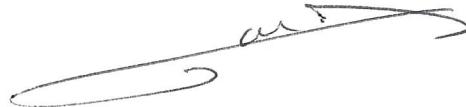
Les signatures des Conseillers Municipaux figurent dans le registre, au feuillet de clôture de
séance.

Le Maire,

A large, stylized black ink signature of Christophe ARMINJON, written over a blue circular official stamp of the Commune de Thonon-les-Bains.

Christophe ARMINJON

Le secrétaire de séance,

A black ink signature of Patrick TISSUT, written in a cursive style.

Patrick TISSUT

Le présent acte peut faire l'objet d'un recours gracieux devant M. le Maire de Thonon-les-Bains, dans un délai de deux mois à compter de sa publication. Un recours contentieux peut également être introduit devant le Tribunal Administratif de Grenoble, par voie postale ou par voie électronique (www.telerecours.fr), dans ce délai ou à compter de la réponse de la Commune de Thonon-les-Bains, si un recours gracieux a été préalablement déposé.

CONSEIL MUNICIPAL
20 mars 2023

ASSOCIATIONS

~ ~ ~

ATTRIBUTION DES SUBVENTIONS

2 0 2 3

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
SERVICES GENERAUX des ADMINISTRATIONS PUBLIQUES LOCALES	
MOYENS COMMUNS à l'ADMINISTRATION (0207)	8 736
Mutame Savoie Mont-Blanc	8 736
FETES et CEREMONIES (024)	655 750
Office de Tourisme de Thonon - animations et manifestations culturelles	300 000
Thonon Evènements	355 000
Mécaniques et Vieilles Rondelles	750
AIDE aux ASSOCIATIONS NON CLASSEES AILLEURS (025)	5 490
Association Marins et Marins Anciens Combattants Thonon Chablais - AMMAC	100
Association Marins et Marins Anciens Combattants Thonon Chablais - Loyer du Local	2 500
Amicale Anciens Parachutistes Thonon Chablais	100
Amicale du 27 ème BCA - section du Chablais	1 000
ANACR - Section de Thonon	100
ARAC - Section de Thonon -Ass. Républicaine des anciens combattants et victimes de	100
Association Nationale Croix Guerre et Valeur Militaire	150
Amicale des retraités de la Gendarmerie du Chablais	100
Comité du Souvenir Français - Thonon-Anthy-Sciez	100
Fédération Nationale Anciens Combattants Algérie, Maroc, Tunisie - FNACA	100
FNDIRP - Section de Thonon	100
Ass. de mémoire des résistants combattants volontaires de la France Libre Haute-	100
Foyer Savoyard de Paris	100
Les Médailleurs Militaires - Thonon	100
Orphelinat des Médailleurs Militaires - Thonon	40
Société d'Entraide des Membres Légion d'Honneur - SEMLH	100
Union Nationale des Combattants Alpes - Association de Thonon et environs	100
Union Locale Anciens Combattants Associations Patriotiques et Amis - ULACAPA	500
TOTAL FONCTION - 0 -	669 976
SECURITE et SALUBRITE PUBLIQUES	
AUTRES SERVICES de PROTECTION CIVILE (114)	1 200
La Prévention Routière - comité Départemental	200
Société de Secours en Montagne du Chablais	1 000
TOTAL FONCTION - 1 -	1 200

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
ENSEIGNEMENT - FORMATION	
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET MATERNELLE (2130)	7 818
Amicale Parents Elèves Ecoles du Châtelard (3 € par élèves)	1 701
Amicale Parents Elèves Ecoles de la Grangette	1 344
Amicale Parents Elèves Ecoles de Vongy	786
Association Parents Elèves Ecoles Jules-Ferry - Agir Ensemble	1 038
Association Parents Elèves Ecoles du Morillon - Les Amis du Morillon	981
Association Parents Elèves Ecoles de Létroz	669
Association Parents Elèves Ecoles des Arts - LeZarts	1 077
Association Parents Elèves Ecole des Charmilles - Nos Petit Citoyens	222
ENSEIGNEMENT PRIVE (2131)	2 790
APEL Jeanne d' Arc (3 € par élèves)	936
APEL Sacré-Coeur	885
APEL Saint-François	969
COLLEGES (220)	9 000
CFA - centre de formation d'Apprentis des métiers de l'automobile	9 000
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR (223)	1 000
Ass.Professeurs Techniques du Savoie-léman - Trophée Thonon-Chateldon	1 000
SPORT SCOLAIRE (253)	70 710
ATEL - Sorties Ski du Mercredi - écoles Primaires	9 710
Foyer Nordique et de Loisirs des Moises	44 000
Lycée Hôtelier Savoie Léman - Association sportive	1 000
Société Nautique du Léman Français - SNLF - Actions Scolaires	16 000
CLASSE DE DECOUVERTE et AUTRES SERVICES ANNEXES (255)	24 541
Ecole du Châtelard élém. Bellevaux les 5 et 6 juin 2023	2 818
Ecole des Arts élém.- classe de découverte - Arâches du 5 au 9 juin 2023	2 550
Ecole des Arts élém.- classe de découverte - Parc de la Vanoise du 12 au 16 juin 2023	3 200
Ecole Jules Ferry élém. - classe de découverte Montriond 30 mai au 2 juin 2023	5 600
Ecole de Vongy élém. - ski à la journée aux Moises / la Chapelle d' Abondance	1 000
Ecole Les Morillons élém.- classe de neige - Plateau des Glières 29 mars au 31 mars	3 360
Ecole Jeanne d' Arc - Classe de Découverte - Auvergne 3 au 5 avril 2023	945
Ecole Saint-François - Classe de découverte - Caen du 26 au 30 juin 2023	1 388
Ecole Sacré Cœur - Bellevaux du 26 au 28 juin 2023	1 290
Bibliothèque Scolaire et Pédagogique du Chablais - circonscription de Thonon-Les-Lire et Faire Lire 74	290
Ludo Labo	800
Ludo Labo	1 000
Scouts les Louvettes de Thonon-Les-Bains	300
TOTAL FONCTION - 2 -	115 859

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
CULTURE	
Associations culturelles non affiliées à l'OMCA	356 800
EMDT - Ecole de Musique et de danse de Thonon	250 000
EMDT - Ecole de Musique et de danse de Thonon- entretien des pianos Pôle culturel	1 300
EMDT - Ecole de Musique et de danse de Thonon - aides aux projets	2 500
Eveil artistique	4 000
Fondation Ripaille - Fonctionnement	65 000
Fondation Ripaille - subvention exceptionnelle	4 000
Harmonie Chablaisienne de Thonon et du Léman	30 000
Associations culturelles affiliées à l'OMCA	52 950
<u>ASSOCIATIONS CULTURELLES</u>	
Amis d'Eberbach	1 000
Amis des Musées de Thonon	2 100
Amis des Orgues de Thonon	3 000
ARL - Artistes de la Région du Léman	1 500
Association Lémanique d'échanges culturels avec la Pologne (ALECP)	1 500
Association Thononaise et Chablaisienne des Amis du Rail - ATCAR	3 000
Chœur Amédée Thonon Chablais	1 500
Compagnie du Graal	6 500
Dimanches Musicaux des heures claires DMHC	20 000
Oncion Théâtre	2 800
Planches du Manège	900
Quatuor Byron	5 000
Sabaudia Folklore	1 000
SATC - Société des Arts de Thonon et du Chablais	1 000
Silencio Club Ciné	450
Société Mycologique et Botanique du Chablais	400
Université Populaire du Chablais	1 300
<u>AUTRES ASSOCIATIONS</u>	
Diverses associations Thononaises (301)	7 100
Atelier Vidéo du Léman	400
Club Scrabble	300
Compagnie Melta	400
La Dem	400
Jorg	5 100
Réseau réciproque savoir du Chablais	500
BIBLIOTHEQUE - MEDIATHEQUE (321)	4 500
Lettres Frontières	4 500
MAISON des ARTS et LOISIRS (33)	915 000
Maison des Arts du Léman - Thonon-Evian-Publier - Fonctionnement	780 000
Maison des Arts du Léman - Thonon-Evian-Publier - Montjoux festival	120 000
Maison des Arts du Léman - Thonon-Evian-Publier - expositions	15 000
TOTAL FONCTION - 3 -	1 336 350

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS : ASSOCIATIONS SPORTIVES	
Sous-Total SPORTS COLLECTIFS	314 570
AS Thonon	24 300
Stella Thonon basket	24 298
Black Panthers Thonon Football	94 035
Thonon Evian Grand Genève FC	65 727
Thonon Alpes Chablais Hand Ball (Tac Handball)	32 043
Thonon Rollers	12 534
Rugby club Thonon Chablais Léman	57 978
Club sportif de Volley-Ball	3 655
Sous-Total SPORTS INDIVIDUELS	309 805
Archers de Ripaille et du Chablais	1 198
Thonon athlétique club	31 722
Billard Stella Thonon	1 972
Bowling club Thonon-les-Bains	1 221
Chablais aviron Thonon	41 189
Chablais Léman Sport Organisation	480
Thonon Badminton club	9 807
Club bouliste Thonon	6 154
The world of the American boxing	1 300
Savate Boxing club Thonon	2 507
Club alpin Français du Léman	3 622
Pagaies club Thonon	15 291
Tir sportif	500
UCT (cyclisme)	1 300
Thonon Escrime	20 764
Les Foulées Chablaisiennes	1 243
Etoile Sportive Thononaise	16 236
Handiventure Léman	5 973
House of Jiu-Jitsu	1 231
Judo club Thonon	15 891
Karaté club Shotokan Thonon	1 687
Léman Inline Skating	4 000
Loisirs et sports adaptés du Chablais	2 443
Muay Thaï	738
Club des nageurs de Thonon	37 893
Roller Sports Thonon Chablais - RSTC	1 452
Ski Club Thonon-les-Bains	16 091
Société de Sauvetage	1 200
Société nautique du Léman Français	27 349
Stella Thonon tennis de table	12 389
Tennis Squash club de Thonon-les-Bains	15 962
Léman Triathlon Club	9 000
Sous-Total SPORTS SANS COMPETITION	23 705

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
Amis de la Nature Thonon-Chablais	4 757
Ananda YOGA	381
Auto RC Thonon	800
Chablais Léman Loisirs	778
Cyclos Randonneurs Thononais	260
Eden Boxing	2 038
Club Haltérophilie musculation Thonon	3 000
Léman Nordique T2L	3 000
Club Subaquatique du Léman	8 047
Two Step	644
SOUS-TOTAL GENERAL	648 080
Sous-Total EXCEPTIONNELLES	130 600
Tickets Sports	600
TEGG Féminin	100 000
Chablais Léman Sport Organisation - Course cyclo sportive	30 000
TOTAL SPORTS	778 680
TOTAL FONCTION - 4 -	778 680

A S S O C I A T I O N S	MONTANT PROPOSE 2023
INTERVENTIONS SOCIALES et SANTE	
ACTIONS en FAVEUR de l'ENFANCE et de l'ADOLESCENCE (522)	5 500
Ludothèque - Fonctionnement et 500 € de subvention exceptionnelle	5 500
PARTICIPATION aux ASSOCIATIONS à CARACTERE SOCIAL (5241)	124 962
<u>C.O.S.</u>	114 962
COS Ville de Thonon - Fonctionnement	82 500
COS Ville de Thonon - Funiculaire	462
COS Ville de Thonon - Cartes de Plage	30 000
COS Ville de Thonon - sport et culture enfants des adhérents de 6 à 17 ans	2 000
<u>VIE des QUARTIERS</u>	10 000
Ici Vongy	700
Associations les amis de Rives	2 300
Association les Tuillerands	2 500
Association du Grand Châtelard	4 500
TOTAL FONCTION - 5 -	130 462
AMENAGEMENT et SERVICES URBAINS, ENVIRONNEMENT	
PRESERVATION du MILIEU NATUREL (8330)	1 140
Ass.Pêche Protection Milieu Aquatique Chablais Genevois - Ecole de Pêche	155
Ass.Pêche Protection Milieu Aquatique Chablais Genevois - fête de la pêche	485
Les Trainagoyes	500
TOTAL FONCTION - 8 -	1 140
ACTION ECONOMIQUE	
INTERVENTIONS ECONOMIQUES (90)	6 000
CCIAT	6 000
OFFICE du TOURISME (950)	720 000
Office de Tourisme de Thonon	720 000
TOTAL FONCTION - 9 -	726 000
TOTAL GENERAL	3 759 667